

## Application Privacy Declaration of NVC Office Demo App

### Publisher as the data controller (hereinafter: “Data Controller”) under this Privacy Policy:

name: Navcenter Informatikai és  
Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (briefly:  
Navcenter Ltd.)  
seat: Hungary, 6000 Kecskemét, Vágó  
utca 2-4.  
availability: [privacy@navcenter.hu](mailto:privacy@navcenter.hu)

The NVC Office Demo App (hereinafter: "Application") provides indoors tracking of activity by means of device location at its business site under Hungary, 1117 Budapest, Szerémi út 7. building B (hereinafter: "Site") but does not use the GPS data of the device of the data subject.

The purpose of the data processing is demonstration of application capabilities by customizing the application to client's needs so that, in real office environs, it

- indicates escape routes in case of emergency based on actual position,
- indicates the number and location of people still inside in case of emergency evacuation,
- provides possibility to optimize evacuation routes by analyzing customary user routes.

This Privacy Policy describes how personal information is collected, used, and shared when you install or use the Application.

### Operation of Indoors Tracking

The NVC Office Demo App collects location positions for its function to calculate escape routes and to optimize evacuation routes even if the Application is closed or is not currently in use – provided that the user enables collecting data in the background. The basis of the tracking system is BLE Beacon beacon capable of transmitting Bluetooth signals located indoors.

The beacons are located at the entrance, elevators and staircases of the Site.

The user's device (smartphone or table) recognizes the signals broadcast by the beacon(s), then – supplemented with further sensors of the device, functions like movement, compass, accelerometer are available for the sake of precise positioning indoors in real time with accuracy of 1 meter inside the building. The Application does requests access to location in the background because it is critical to the core functionality of the Application as, in case of emergency, indicating the safe escape routes from

## Az NVC Iroda Demo App Alkalmazás Adatvédelmi Nyilatkozata

### A Közzétevő, mint adatkezelő (a továbbiakban: “Adatkezelő”), a jelen Adatvédelmi Nyilatkozat vonatkozásában:

név: Navcenter Informatikai és  
Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság  
székhely: Hungary, 6000 Kecskemét, Vágó  
utca 2-4.  
elérhetőség: [privacy@navcenter.hu](mailto:privacy@navcenter.hu)

Az NVC Iroda Demo App (a továbbiakban: "Applikáció") pozíciók beltéren történő nyomonkövetését biztosítja eszközlokalizáció útján kizárólag 1117 Budapest, Szerémi út 7. B épület alatti telephelyén (a továbbiakban: "Telephely"), az érintett eszközének GPS adatait azonban nem használja. Az Applikáció célja, funkciója az, hogy a Közzétevő bemutassa az Applikáció ügyféligényeknek megfelelő testreszabásával elérhető lehetőségeit akként, hogy egy valós irodai környezetben

- mutat be menekülési útvonal kijelölését vészhelyzet esetén aktuális pozíció alapján,
- mutatja meg mentés esetén a még bent tartózkodók számát és helyzetét, illetve
- mentési útvonalalkalítások optimalizálására nyújt lehetőséget a felhasználói szokásos útvonalak elemzése révén.

A jelen Adatvédelmi Nyilatkozat leírja, hogyan történik a személyhez köthető helyadatok gyűjtése, felhasználása és megosztása abban az esetben, ha a felhasználó az Applikációt telepíti vagy használja.

### Beltéri nyomonkövetés működése

Az NVC Iroda Demo App helyadatokat gyűjt a menekülési útvonal számítása és a mentési útvonalalkalítások optimalizálása funkciók használatához még akkor is, ha az Alkalmazás be van zárva, vagy éppen nincs használatban – feltéve, ha a felhasználó engedélyezi a háttérben futtatást. A nyomonkövető rendszer alapja a Bluetooth jel adására képes, beltéren elhelyezett BLE Beacon jeladó.

A jeladók elhelyezkedése: a Telephely bejárata, liftje, lépcsőháza.

A felhasználó készüléke (okostelefon, tablet) felismeri a jeladó(k) által sugárzott jeleket, majd a telefon további szenzorjaival kiegészítve, mozgás, iránytű, gyorsulásmérő stb. érhető el a pontos beltéri helymeghatározás, valós időben 1 méteres pontossággal a Telephelyen belül.

Az Applikáció hozzáférést kér helyadatokhoz a háttérben, mivel az kritikus az Applikáció alapfunkciói szempontjából: az áteresztőképesség szempontjából

the perspective of permeability cannot depend on how many users use the Application actively. In case the user does not login to the Application, only the user can see the actual position, the Application and the Data Controller does not record any data. For enabling access to location in the background, the user's active, voluntary, intentional action is required: a separate button needs to be clicked by the user.

#### **Personal Information the Application Collects**

We as Data Controller process the following data:

- in relation to registering the user account: username, password (hashed);
- in relation to user activity in the user account: username, login / entry time, logout / exit time (stored for 1 month);
- in relation to user's activity on the Site: username, actual position data (stored for 1 month);
- in relation to profiling related to on-Site activity: username, frequently visited positions (stored for 1 month)
- in relation to specifying customary routes on the Site: pseudonym of username, frequently visited positions (stored for 1 year).

Please, be informed that the Application requests access to location in the background for the reason of a core functionality of the Application. This is indicated by "indoor positioning active" message among the information. In case you wish to disable processing your location in the background while still on the Site, please, disable processing location in the background or logout from the Application.

In relation to your download of the Application, merely the operator of the application store may process your personal data, in accordance with its own privacy policy – in relation to which We as Publisher has no liability.

We as Data Controller request permissions from the data subjects that are necessary to implement current features or services.

We as Data Controller do not use permissions that give access to user (data subject) or device data for undisclosed, unimplemented, or disallowed features or purposes.

We as Data Controller do not collect any sensitive data.

We as Data Controller do not share any types of personal data with third parties except if permitted by law.

biztonságos menekülési útvonalak kijelölése vészhelyzet esetében nem függhet attól, hogy hány felhasználó használja aktívan az Applikációt. Amennyiben a felhasználó nem lép be az Applikációba, csak a felhasználó láthatja az aktuális pozíciót, az Applikáció és az Adatkezelő nem rögzít semmilyen adatot. A háttérbe történő helyadatok gyűjtésének engedélyezéséhez a felhasználó tevőleges, önkéntes, szándékos cselekedete szükséges: a felhasználónak külön kell kattintania a vonatkozó engedélyezési gombot.

#### **Az alkalmazás által gyűjtött személyes adatok**

Mi, mint Adatkezelő, az alábbi adatokat kezeljük:

- a felhasználói fiók regisztrációja kapcsán: felhasználónév, jelszó (hash-álnevesítve);
- a felhasználói fiók aktivitása kapcsán: felhasználónév, bejelentkezési vagy Telephelyre belépési időpont, kijelentkezési vagy Telephelyről kilépési időpont (tárolva: 1 hónapig);
- a Telephelyen való aktivitás kapcsán: felhasználónév, aktuális pozícióadat (tárolva: 1 hónapig);
- a Telephelyen való aktivitáshoz kapcsolódó profilalkotás kapcsán: felhasználónév, gyakran látogatott pozíciók (tárolva: 1 hónapig);
- a Telephelyen való szokásos útvonalak meghatározása kapcsán: álnevesített felhasználónév, gyakran látogatott pozíciók (tárolva: 1 évig).

Felhívjuk figyelmét, hogy az Applikáció hozzáférést kér a helyadatokhoz a háttérben futva az Applikáció alapfunkciójának érdekében. Ezt az "indoor positioning active" üzenet folyamatosan jelzi az értesítési sávban. Ha Ön nem kívánja helyzetadatai háttérben való hozzáférését engedélyezni amíg a Telephelyen tartózkodik, kérjük, ne engedélyezze a háttérben futást vagy lépjen ki az Applikációból. Az Applikáció letöltésével kapcsolatosam kizárólag az applikációs áruház kezelheti az Ön adatait annak adatkezelési irányelvei alapján, amely vonatkozásában mi, mint Közzetevő, nem tartozunk felelősséggel.

Mi, mint Adatkezelő, kizárólag a jelenlegi funkciók vagy szolgáltatások megvalósítása érdekében szükséges mértékben kérünk az érintettektől hozzájárulást.

Mi, mint Adatkezelő, nem használjuk fel a felhatalmazást a felhasználó (érintett) vagy az eszköz adataihoz való hozzáféréshez olyan funkciókhoz vagy célokból, amelyeket nem tártunk fel, nem építettünk még be, illetve nincsenek engedélyezve.

The Application is provided free of charge for the data subjects.

### Information on Data Subject Rights

In general, personal data shall be confidential and it shall be ensured that data subjects may exercise their rights:

- To request access to the personal data held.
- To request rectification of the personal data held, however, the data subject shall warrant that they are true and accurate.
- To request erasure of the personal data provided or to the extent that they are no longer necessary for the purpose for which processed, or when it is no longer legally permitted to process them.
- To request cancellation or limitation of the processing of the personal data.

If you have given us your consent to process your personal data for any purpose, you also have the right to withdraw such consent at any time.

Finally, we inform you that you have the right to file a claim before the responsible data protection regulatory authority ([www.naih.hu](http://www.naih.hu)) or initiate a lawsuit at the competent court.

For more information about our privacy practices, please, read our Privacy Policy. If you have questions, or if you would like to make a complaint, please contact us at the above availability.

Effective date: 15<sup>th</sup> January 2021

Mi, mint Adatkezelő, nem gyűjtünk semmilyen különleges adatot.

Mi, mint Adatkezelő, nem osztunk meg semmilyen személyes adatot harmadik személyekkel, kivéve ha az jogszabályban engedélyezett.

Az Applikációt az érintettek ingyenesen használhatják.

### Tájékoztatás az érintettek jogairól

Általánosságban a személyes adatok bizalmasak és biztosítani kell, hogy az érintettek gyakorolhatják jogaikat, hogy:

- hozzáférést kérjenek a kezelt személyes adatokhoz.
- a kezelt személyes adat helyesbítését kérik, azonban az érintettnek kell szavatolnia, hogy azok valósak és pontosak.
- a személyes adat törlését kérik feltéve, illetve annyiban, amennyiben a kezelés céljából a továbbiakban nem szükségesek, illetve kezelésük a továbbiakban nem megengedett.
- a személy adat törlését vagy kezelésének korlátozását kérik.

Ha Ön bármely célból hozzájárulását adta személyes adatai kezeléséhez, Önnek joga van hozzájárulását bármikor visszavonni.

Végül tájékoztatjuk, hogy Önnek joga van kérelmet előterjeszteni a kijelölt adatvédelmi hatóságnál ([www.naih.hu](http://www.naih.hu)), illetve peres eljárást kezdeményeznie.

Adatkezelési gyakorlatunkról bővebben adatkezelési tájékoztatónkban olvashatnak. Amennyiben kérdése merülne fel vagy panaszt kíván előterjeszteni, kérjük, lépjen velünk kapcsolatban a fenti elérhetőségen.

Hatályba lépés: 2021. január 15.